



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 21 август 2023 г.
(OR. en)

12387/23

AGRI 468
AGRIFIN 98
AGRIORG 95
AGRILEG 161
DELECT 111

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	21 август 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2023) 5369 final
Относно:	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 10.8.2023 година за дерогация от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета за 2023 година по отношение на стойността на предлаганата на пазара продукция, националната стратегия и възстановяването на финансовата помощ от Съюза за многогодишните ангажименти в сектора на плодовете и зеленчуците поради неблагоприятни метеорологични явления

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2023) 5369 final.

Приложение: C(2023) 5369 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 10.8.2023 г.
C(2023) 5369 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 10.8.2023 година

за дерогация от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета за 2023 година по отношение на стойността на предлаганата на пазара продукция, националната стратегия и възстановяването на финансовата помощ от Съюза за многогодишните ангажименти в сектора на плодовете и зеленчуците поради неблагоприятни метеорологични явления

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти се определят правила по отношение на организациите на производители в сектора на плодовете и зеленчуците. С посочения регламент също така се предоставят правомощия на Комисията да приема определени делегирани актове и актове за изпълнение.

Въз основа на това оправомощаване Комисията прие, наред с другото, Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 на Комисията¹.

Поради тежките неблагоприятни метеорологични явления, настъпили в няколко региона на държавите членки през пролетта на 2023 г., производството на плодове и зеленчуци беше сериозно засегнато. В Испания планираното производство в регионите на Каталония е намалено с най-малко 50 % поради суша, докато производството в региона Емилия-Романя в Италия е унищожено от наводнение. Сушата е засегнала сериозно и равнището на производство и неговото качество в някои региони във Франция и Португалия.

Поради тежки неблагоприятни метеорологични явления през пролетта на 2023 г. много признати организации на производители и асоциации на такива организации в сектора на плодовете и зеленчуците са изправени пред трудности при изпълнението на одобрените им оперативни програми. Някои от одобрените действия и мерки няма да се изпълняват през 2023 г. и следователно част от оперативните средства няма да се изразходват. Други признати организации на производители и асоциации на такива организации изменят оперативните си програми с оглед на изпълнението на действия и мерки за справяне с последствията от тежките неблагоприятни метеорологични явления в сектора на плодовете и зеленчуците, като например мерки за управление на кризи.

Като се има предвид безпрецедентният характер на тези явления, е необходимо тези трудности да бъдат облекчени чрез дерогация от някои разпоредби на Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, приложими в сектора на плодовете и зеленчуците.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

Консултации с участието на експерти от 27-те държави членки бяха проведени в рамките на експертната група за селскостопанските пазари, създадена съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013, по-специално по време на заседанието на 19 юни 2023 г. Това заседание даде възможност за представяне на идеите на Комисията относно обхвата на делегирания акт и относно необходимите изменения на Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 на Комисията, както и за обмен на мнения с експертите.

¹ Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 на Комисията от 13 март 2017 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци, за допълване на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на санкциите, приложими в посочените сектори, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С настоящия делегиран акт се предоставя дерогация от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 на Комисията по отношение на:

- основната дейност на организациите на производители;
- метода за изчисляване на стойността на предлаганата на пазара продукция;
- правилния баланс на мерките/действията в рамките на оперативните програми;
- процедурата за изменение;
- временното спиране на оперативни програми;
- прекратяването на оперативни програми; както и
- многогодишните ангажименти.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 10.8.2023 година

за дерогация от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета за 2023 година по отношение на стойността на предлаганата на пазара продукция, националната стратегия и възстановяването на финансовата помощ от Съюза за многогодишните ангажименти в сектора на плодовете и зеленчуците поради неблагоприятни метеорологични явления

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета², и по-специално членове 37 и 173 от него,

като има предвид, че:

- (1) Поради тежките неблагоприятни метеорологични явления, настъпили в няколко региона на държавите членки през пролетта на 2023 г., производството на плодове и зеленчуци беше сериозно засегнато. В Испания планираното производство в региона на Каталония е намалено с най-малко 50 % поради суша, докато производството в региона Емилия-Романя в Италия е унищожено от наводнение. Сушата е засегнала сериозно и равнището на производство и неговото качество в някои региони във Франция и Португалия.
- (2) Поради тежките неблагоприятни метеорологични явления от пролетта на 2023 г. много признати организации на производители и асоциации на такива организации в сектора на плодовете и зеленчуците са изправени пред трудности при изпълнение на одобрените им оперативни програми. Някои от одобрените действия и мерки няма да се изпълняват през 2023 г. и следователно част от оперативните средства няма да се изразходват. Други признати организации на производители и асоциации на такива организации изменят оперативните си програми с оглед на изпълнението на действия и мерки за справяне с последствията от тежките неблагоприятни метеорологични явления в сектора на плодовете и зеленчуците, като например мерки за управление на кризи.
- (3) С оглед на безпрецедентния характер на тежките неблагоприятни метеорологични явления от пролетта на 2023 г., е необходимо тези трудности да бъдат облекчени чрез дерогация от някои разпоредби на Делегиран регламент (ЕС) 2017/891³, приложими в сектора на плодовете и зеленчуците.

² ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

³ Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 на Комисията от 13 март 2017 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета със секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци, за допълване на Регламент (ЕС)

- (4) За оперативните програми, които продължават да функционират при условията, приложими съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013, в съответствие с преходните разпоредби, предвидени в член 5, параграф 6, първа алинея, буква в) от Регламент (ЕС) 2021/2117 и в член 1, буква б) от Делегиран регламент (ЕС) 2022/2528⁴, следва да се прилагат временни дерогации.
- (5) Освен това в резултат на тежките неблагоприятни метеорологични явления някои държави членки срещнаха изключителни трудности при планирането, управлението и изпълнението на оперативните програми на признати организации на производители и асоциации на организации на производители в сектора на плодове и зеленчуците. Това може да доведе до забавяне на изпълнението на тези оперативни програми и съответно е възможно организациите на производители и асоциациите на организации на производители да не спазват изискванията на Съюза, установени за тези оперативни програми в Делегиран регламент (ЕС) 2017/891. Организациите на производители са уязвими също така и по отношение на прекъсването и смущенията, причинени от неблагоприятните метеорологични явления, и изпитват финансови затруднения и проблеми с паричните потоци, причинени от намаляването или унищожаването на тяхното производство. Това се отразява непосредствено на тяхната финансова стабилност и способността да изпълнят оперативните програми не само през 2023 година, но и през следващите години, тъй като стойността на предлаганата на пазара продукция през 2023 г. дава отражение при изчисляването на финансовата помощ от Съюза за следващите години. Това допълнително влияе на способността на организациите на производители да въвеждат мерки и действия, насочени към последиците от неблагоприятните метеорологични явления. Освен това намаляването на стойността на предлаганата на пазара продукция, причинено от неблагоприятните метеорологични явления, влошава бъдещата приемственост и жизнеспособност на оперативните програми на организациите на производители в сектора на плодове и зеленчуците.
- (6) За да се преодолеят последиците от неблагоприятните метеорологични явления и тяхното въздействие върху стойността на продадените продукти, през 2023 г. организациите на производители следва да бъдат освободени от разпоредбите, предвидени в член 11, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, по отношение на задължението икономическата стойност на продуктите, продавани от производители, които не са членове на организацията на производители или на асоциацията на организации на производители, да бъде по-ниска от стойността на предлаганата на пазара продукция на организацията на производители или на асоциацията на организации на производители.
- (7) Причинените от неблагоприятните метеорологични явления загуби на стойността на предлаганата на пазара продукция в сектора на плодове и зеленчуците ще окажат значително въздействие върху размера на помощта от

№ 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на санкциите, приложими в посочените сектори, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията (ОВ L 138, 25.5.2017 г., стр. 4).

⁴ Делегиран регламент (ЕС) 2022/2528 на Комисията от 17 октомври 2022 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 и за отмяна на делегирани регламенти (ЕС) № 611/2014, (ЕС) 2015/1366 и (ЕС) 2016/1149, приложими за схемите за помощ в някои селскостопански сектори (ОВ L 328, 22.12.2022 г., стр. 70).

Съюза, получавана от организациите на производители през следващата година, тъй като размерът на помощта от Съюза се изчислява като процент от стойността на предлаганата на пазара продукция на всяка организация на производители. Ако през 2023 г. се стигне до съществена загуба в стойността на предлаганата на пазара продукция, съществува риск организациите на производители да загубят своето признаване като организации на производители, тъй като един от критериите за такова признаване е достигането на определена минимална стойност на предлаганата на пазара продукция, определена на национално равнище. Това би застрашило дългосрочната стабилност на организациите на производители. Поради това, ако през 2023 година, поради неблагоприятните метеорологични явления от пролетта на 2023 г., се стигне до намаление с най-малко 35 % на стойността на даден продукт и ако подобна ситуация настъпи извън отговорността и контрола на организациите на производители, стойността на предлаганата на пазара продукция за 2023 г. следва да бъде определена като 100 % от стойността на предлаганата на пазара продукция средно за петте предходни 12-месечни референтни периода, като се изключат най-ниските и най-високите стойности за компенсиране на тези загуби. Определеният в член 23, параграф 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 праг от 65 % от стойността през предходния период на предлаганата на пазара продукция е недостатъчен за постигане на икономическа и финансова стабилност в условията на неблагоприятни метеорологични явления за организациите на производители, засегнати от такава загуба на стойността на предлаганата на пазара продукция.

- (8) Държавите членки следва също така да бъдат освободени през 2023 г. от разпоредбите, предвидени в член 27, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, по отношение на задължението им да определят в националната стратегия максималните проценти от оперативния фонд, които могат да бъдат изразходвани за индивидуални мерки или вид действия.
- (9) При условие че измененията бъдат одобрени от държавите членки, организациите на производители или асоциациите на организации на производители могат да изменят оперативните си програми за следващите години или дори през годината на изпълнение, както е предвидено в член 34, параграф 1 и член 34, параграф 2, първа алинея от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891. За да се справят с последиците от неблагоприятните метеорологични явления, те следва също така да могат временно да не прилагат тези разпоредби през 2023 г.
- (10) С оглед на адаптирането на планирането, управлението и изпълнението на одобрените оперативни програми поради неблагоприятни метеорологични явления държавите членки следва да могат, чрез дерогация от член 34, параграф 2, втора алинея, буква а) от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, да разрешат на организациите на производители да спрат изцяло или частично оперативните си програми през 2023 г.
- (11) В съответствие с член 36, параграф 2, буква а) от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, ако дадена организация на производители или асоциация на организации на производители прекрати изпълнението на оперативната си програма преди края на нейната планирана продължителност, не могат да се извършват допълнителни плащания в полза на тази организация или асоциация за действия, изпълнени след датата на прекратяване на тази оперативна програма. За да се гарантира финансовата стабилност на организациите на

производители, получената помощ за допустими действия, изпълнени преди прекратяването на оперативната програма, не следва да бъде възстановявана, когато организацията на производители или асоциацията на организации на производители докаже пред компетентния орган на държавата членка, че прекратяването на оперативната програма е настъпило през 2023 г. по причини, свързани с неблагоприятните метеорологични явления, и е било извън контрола и отговорността на организацията на производители.

- (12) С цел да се гарантира финансовата стабилност на организациите на производители, финансовата помощ от Съюза, получена за многогодишни ангажименти в сектора на плодовете и зеленчуците, като например екологични действия, не следва да бъде възстановявана и връщана на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ), както е предвидено в член 36, параграф 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, ако техните дългосрочни цели не могат да бъдат постигнати поради прекъсването им през 2023 г. по причини, свързани с последиците от неблагоприятните метеорологични явления от пролетта на 2023 г.
- (13) Предвид необходимостта от предприемане на незабавни действия настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Временни дерогации от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 през 2023 г. ограничението, по силата на което дадена организация на производители може да продава продукти само от производители, които не са членове на организация на производители или на асоциация на организации на производители, при условие че икономическата стойност на тази дейност е по-ниска от стойността на предлаганата от нея на пазара продукция, не се прилага за организации на производители, които са засегнати от неблагоприятните метеорологични явления от пролетта на 2023 г.
2. Чрез дерогация от член 23, параграф 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, когато стойността на даден продукт е намаляла с поне 35 % поради неблагоприятните метеорологични събития от пролетта на 2023 г., които попадат извън отговорността и контрола на организацията на производители, се счита, че стойността на предлаганата на пазара продукция от този продукт през 2023 г. представлява 100 % от стойността на предлаганата на пазара продукция средно за петте предходни 12-месечни референтни периода, като се изключват най-ниските и най-високите стойности.
3. Чрез дерогация от член 27, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 за 2023 г. задължението на държавите членки да определят в националната стратегия максималните проценти от оперативния фонд, които могат да бъдат изразходвани за всяка отделна мярка или вид действие, не се прилага за организации на производители или асоциации на организации на производители, които са засегнати от неблагоприятните метеорологични явления от пролетта на 2023 г.

4. За 2023 г. задълженията на държавите членки и организациите на производители във връзка с измененията на оперативните програми, определени в член 34, параграф 1 и член 34, параграф 2, първа алинея от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891, не се прилагат за организации на производители или асоциации на организации на производители, които са засегнати от неблагоприятните метеорологични явления от пролетта на 2023 г.
5. Чрез дерогация от член 34, параграф 2, втора алинея, буква а) от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 за 2023 г. държавите членки могат да разрешат на организациите на производители, които са засегнати от неблагоприятните метеорологични явления от пролетта на 2023 г., да спрат изцяло или частично оперативните си програми за 2023 г.
6. Чрез дерогация от член 36, параграф 2, буква а) от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 за 2023 г. помощта, получена за допустими действия, извършени преди прекратяването на оперативната програма, не се възстановява, при условие че прекратяването на оперативната програма е настъпило поради неблагоприятни метеорологични условия през пролетта на 2023 г., които попадат извън контрола и отговорността на съответната организация на производители.
7. Чрез дерогация от член 36, параграф 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/891 финансовата помощ от Съюза за многогодишни ангажменти, като например екологични действия, не се възстановява и връща на ЕФГЗ, когато техните дългосрочни цели и очаквани ползи не могат да бъдат реализирани през 2023 г., тъй като тези ангажменти са били прекъснати през 2023 г. поради неблагоприятните метеорологични явления от пролетта на 2023 г.
8. Организацията на производители доказва пред компетентния орган на съответната държава членка, че предвидените в предходните параграфи условия са изпълнени.

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10.8.2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN